

ДЕНЬ БАТЬКА

Сьогодні, святкуючи ДЕНЬ БАТЬКА, віддаймо нашому батькові щирий привіт з признанням і подякою за всі добродійства, вчинені для нас. Найперше звернімся до нашого НЕБЕСНОГО БАТЬКА й подякуймо йому за всі ласки-дари, а особливо за дар життя, що від нього ми отримали. Як хочемо бути щасливими, то щоденно лучімся з нашим небесним Отцем через молитву, а зокрема через Святі Тайни, передусім через Пресвяту Євхаристію. Кожна людина має двох батьків: Небесного Отця, від Якого походить все батьківство на небі і на землі; та земного батька, якому, після Бога, завдячуємо наше тілесне життя. **Христова Церква прославляє свого слово «батько» і немов канонізує його.** Христовий намісник на землі зветься СВЯТИШИМ ОТЦЕМ, бо він є духовним батьком, учителем і провідником усіх тих, що вірять у Христову Євангелію, та провадить їх до вічного щастя в небі, чуваючи над тим, щоб вони належно розуміли християнську віру та пильно зберігали Христові заповіді, що є єдиною дорогою до спасіння. Великі вчителі Церкви зуться ОТЦЯМИ ЦЕРКВИ, от як Св. Василій Великий, Іван Золотоустий, Св. Августин і багато інших. Бути батьком дітей – це велика честь і гідність, рівно ж і велика відповідальність виконувати з вірністю оці поважні батьківські обов’язки, які треба сумлінно виконувати, і за їх виконання вони колись отримають свою заслужену нагороду від Батька усіх батьків нашого Небесного Отця.

Батьки – цперші вчителі та виховники дітей. Батько навчає дітей тим, що він сам робить: його приклад – це наука для дітей. Батько – це священник родини, тому він повинен дбати, щоб у його родині шанували Бога і Його святий закон, бо тоді мир і щастя будуть там панувати. Духовна атмосфера повинна панувати в добрій родині, в якій видно Біблію, хрест, святі ікони, добрі книжки і журнали, тощо, і де релігія буває не тільки недільною прикрасою, але правилом щоденного життя. Велика відповідальність батьків перед Богом за своїх дітей! Тому кожна дитина повинна бути дуже вдячна своєму батькові за всі його старання, труди і жертви з любови до своїх дітей. День Батька – це спеціальна нагода виявити нашу вдячність, пошану і признання нашому батькові за всі добродійства, вчинені для своєї дитини.

Всім Батькам наші найширші побажання. Хай Господь Бог, Батько всіх батьків, благословить Вас у вашім щоденнім батьківським відповідальнім житті, а Небесна Ненька хай опікується вами у кожній хвилі вашого життя та провадить вас правдивою дорогою, яка веде до щастя та дає всі ласки потрібні до Вашої земської та небесної щасливости! З нагоди ДНЯ БАТЬКА просимо Всевишнього, щоб обдарував наших батьків обильними ласками, здоров’ям, щастям, добробутом, щоб могли в радості, спокої, мирі та любові продовжати своє родинне життя, совісно сповняючи свої батьківські обов’язки, заслужили собі на нагороду у небі. Всім нашим дорогим батькам: МНОГАЯ І БЛАГАЯ ЛІТА!

FATHER’S DAY

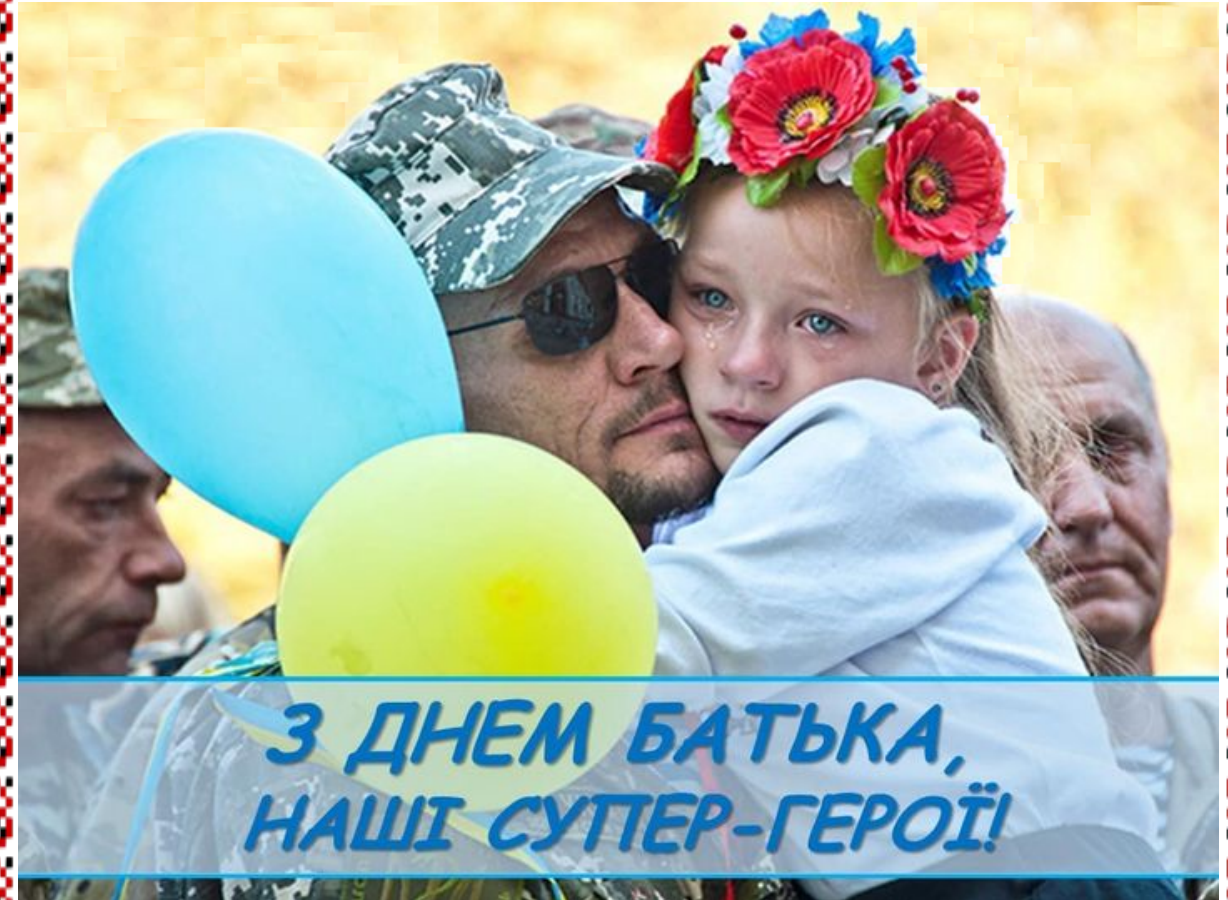
God revealed Himself to us as being Our Father. Jesus always referred to God as “my Father in Heaven”. Jesus taught us to pray to God as “Father”. In the limes of Christ, the father was the undisputed authority, the head of the family. He was the one who fed, protected, educated, and judged his children and was accorded great respect. The figure of the father combined knowledge, life experience, love, wisdom, harshness and fairness characteristics of both natural-physical and spiritual fatherhood. A father’s love knows no bounds, never loses hope or dies. To be a father is to love a child even before the child loves in return. Indeed, it is to love a child even before it comes into the world, and to love the child for all one’s life. True fatherhood is love, the free conscious, unforced, unlimited, dedication; it is giving of all that one is and one has in the service of one who is “flesh of our flesh and bone of our bones”.

To be a father is to love a child selflessly before the child reciprocates, before there is any uncertainty that the child will be worthy of love, before any hopes are fulfilled or there is any evidence that he is deserving.

God loves us like a father. He loves us not because we are good or bad, but because He is good. God is our Father and we are His children, the work of His hands. It was out of His love and goodness that God loved us all creating us and calling us to life. We, the priests-your Spiritual Fathers of Holy Cross Parish extend our best wishes to all the fathers of our Parish. You have given of yourselves selflessly to your children and others in loving sacrificial service. Through your mission as provider, educator, and father you are God’s co-creators. We thank you for all the love and care that you have showed your children, and may Our Lord bless you and help you continually to grow in His Fatherly Image. **МНОГАЯ ЛІТА!**

CHURCH BULLETIN 06/16/2024 ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
4th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 4^{TA} НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П’ЯТИДЕСЯТНИЦІ

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!



GLORY BE TO JESUS CHRIST!

PARISH OF THE HOLY CROSS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
BASILIAN FATHERS

ПАРАФІЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
ОТЦІ ВАСИЛІЯНИ

www.holycrossukrainian.org e-mail: hcukicc@yahoo.com

Office phone: 718 932-4060

OFFICE HOURS: Mon. / Tue. / Thurs. 12:00 pm – 4:00pm; Sunday – after Liturgy

Fr. Mario DACECHEN, OSBM ~ *Pastor*

917-842-2819

Fr. Walter RYBICKY, OSBM ~ *Associate Pastor*

586-457-3314



June, 2024

Sun.

June 16th

931

09:30 AM

10:00 AM

Mon.

June 17th

989

7:30 AM

Tue.

June 18th

089

7:30 AM

Wed.

June 19th

7:30 AM

Thu.

June 20th

905

7:30 AM

Fri.

June 21th

828

7:30 AM

Sat.

June 22nd

860

9:00 AM

5:00 PM

Sun.

June 23rd

09:30 AM

10:00 AM

Божественні Літургії ~ Divine Liturgies

Request:

4th SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 4^{-TA} НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

Tychon, Bishop ~ Тихона, свят. (Рим. 6,18-23 / Мт. 8,5-13)

Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці

Divine Liturgy. God Bless our Parishioners ~ Peace in Ukraine and in the World

God's Blessings/Health for Yevgeny Fediv (Happy B-day) Mother

Moleben to the Sacred Heart of Jesus – after 10:00 am Divine Liturgy

Manuel, Mrt. ~ Мануїла, мч. (Рим. 12,4-5.15-21 / Мт. 12,9-13)

† Mykola Pawelczak ~ пан. Pizzuto Family

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Leontius, Mrt. ~ Леонтія, мч. (Рим. 14,9-18 / Мт. 12,14-16.22-30)

†† Myhajlo, Antonina Wafel Theresa Kuzemka

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Jude, Apos. ~ Юди, ап. (Юди 1,1-10 / Ів. 14,21-24)

Divine Liturgy

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Methodius, B-Mrt. ~ Методія, свмч. (Рим. 15,17-29 / Мт. 12,46 – 13,3)

Blessings health for Miguel Cintron Cintron Family

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Julian, Mrt. ~ Юліяга, мч. (Рим. 16,1-16 / Мт. 13,4-9)

†Nicholas Dudra (1 year Anniversary) Kaniszczak Family

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Eusebius, B-Mrt. ~ Євсевія, свмч. (Рим. 8,14-21 / Мт. 9,9-13)

†† Stefan, Maria, Bohdan Serewko ~ пан. A. Zabniak

PANAHYDA for all deceased parishioners after the 9 o'clock mass.

Moleben to the Sacred Heart of Jesus

Divine Liturgy

5^h SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 5^{-TA} НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

Agrippina, Mrt. ~ Анриппини, мч. (Рим. 10,1-10 / Мт. 8,28 – 9,1)

Recitation of the Rosary ~ Молитва на Вервиці

Divine Liturgy. God Bless our Parishioners ~ Peace in Ukraine and in the World

Moleben to the Sacred Heart of Jesus – after 10:00 am Divine Liturgy

Main Lamp: †Nicholas Dudra – req. by: Kaniszczak Family

Altar of the B.V.M: ††Stefan & Maria & Bohdan Serewko– req. by: A. Zabniak

Altar of the Pantocrator: †Wasył Marko– req. by: O. Colandro & Family

Tetrapod 1: †Mykola Pawelczak – req. by: Pizzuto Family

Tetrap 2: †Myhaylo & Family– req. by: Ihor Rotko

Порядок Служб Божих

Неділя: 10:00 ран.

Субота: 9:00 ран. і 5:00 веч. (англомовна)

Будні (Пон-Пт): 7:30 ран.

Свята: 9:00 ран. і 6:00 веч.

СПОВІДЬ: за 30th хвилин перед відprawою (або за домовленістю)

ВІНЧАННЯ: Необхідно звернутися до пароха за 6 місяців до вінчання

ХРЕЩЕННЯ: За домовленням з парохом

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: Просимо повідомити нас про недужих нашої парафії

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon-Fri): 7:30am

Holy Days: 9:00 am & 6:00 pm

CONFESSIONS: Kindly arrive half an hour in advance of prayer services

WEDDINGS: Arrangements made with the pastor 6 months in advance

BAPTISMS: By appointment with the pastor

VISITING THE SICK: Please notify the office about loved ones in hospital/nursing home

ОГОЛОШЕННЯ ~ 16 Червня 2024 року

1) Молитва на Вервиці – щонеділі о 9:30 год.

2) Ви можете прочитати наш **БЮЛЕТЕНЬ** в інтернеті: www.holycrossukrainian.org

3) В суботу, 22 червня у 9-ій годині рано після Служби Божої в нашій парафії відбудеться загальна панахида за всіх померших за нашої парафії. Список померлих просимо нам передати до 20-го червня.

4) Проща до Монастиря Святого Йосафата у Гленкові, Н.Й. відбудеться в неділю 23-го червня, 2024р. Просимо звернути увагу на дошку оголошень за додатковою інформацією.

5) Дев'ятницю Молебнів до Пресвятого Серця Христового за батьків, живих і померших відправлятимемо від 16-го до 24-го червня у 7:30 ранку. Просимо як найскорше подавати імена.

6) Дорогі парафіяни, ми приготуємо лотерею на наше храмове свято, яке відбудеться 15 вересня, 2024р. Фестивалю цього року не буде, але матимемо святковий обід. Шукаємо за спонсорами на лютерію та церковний вісник-бюлетень.

ANNOUNCEMENTS ~ June 16, 2024

1) Recitation of the Rosary – every Sunday at 9:30 AM

2) You may read our **CHURCH BULLETIN** on our church’s website: www.holycrossukrainian.org

3) On Saturday, 22nd of June after 9:00 A.M. liturgy we will have panahyda for all deceased parishioners. Please give us your list by June 20th.

4) Saint Josaphat’s Pilgrimage in Glen Cove, N.Y. is scheduled for June 23rd, 2024. Please check our bulletin board in the vestibule for more information.

5) The month of June is the month to the Sacred Heart of Jesus. Moleben to the Sacred Heart of Jesus ~ 9 Day Novena for living and deceased Fathers will be from June 16th thru June 24th at 7:30 A.M. Please give us your list as soon as possible.

6) Dear parishioners: On September 15th we will celebrate our parish praznyk. There will be no festival but we will have a luncheon after Liturgy. We are looking for sponsors for our lottery as well as advertisers for our parish bulletin.

WE SINCERELY THANK ALL THOSE WHO CONTRIBUTED TO THE RESTORATION OF GAS SERVICE REPAIRS:

(Continuation)... Mr. John Salak \$ 500., M/M M. & N. Duhovych \$200.

Многая літа and Happy Birthdays this month: Theresa Kuncik, Maria Boguslavskyy, Vira Pavlishyn, Irina Olenskyj, Sonia Buszwatiuk, Maria Baran, Jerry Dolak, Stephanie Gryppo, Maria Makuch, Alex Rojowsky, Mary Matwijiw.

WEEKLY SUNDAY COLLECTION: JUNE 9TH – **CHURCH: \$808.00 / FOR UKRAINE: \$245.00**

Pope Francis’ Prayer Intentions for the month of June 2024: For migrants fleeing their homes. The Pontiff invites everyone to pray for people who flee their home countries; wheather they are fleeing from war, hunger, danger or violence so they are welcomed and given new opportunities in the countries that receives them.

BEST WISHES AND GOD’S BLESSINGS TO ALL FATHERS!

МНОГАЯ ЛІТА ДОРОГИМ НАШИМ БАТЬКАМ!